

K i bXYf`bUW`Ghi fn. `?`Y]b_]bX`Ui g : YbghYf`ZÀ`hž`V`Y]Vh`i bj Yf`Yhnh

9]b`%|`À`f][Yg`?]bX`Z]Y`Ui g`XYa`&`GhcW`_]b`8 Ufa`ghUXhž
V`]YV`YXcW`i bj Yf`Yhnh`F Yhhi b[g_fÀZhY`k UfYb`gW`bY`ni f
GhY`Y"

⊕`8 Ufa`ghUXh`[UV`Yg`Ua`A`]hkc`W`a`]hhU`Y]bY`YfgW`fYW`YbXY
G]hi Uh]cbž`U`g`Y]b`?`Y]b_]bX`Ui g`XYa`nk`Y]hYb`GhcW`Y]bYg
K`c`b`b`Ui g`Yg`ghØfnhY`"9g`U`bXY`hY`g]W`i a`Y]b`Yfgh`Y]b`À`f][Yg
A`À`XW`Ybž`XUgž`[`ØW`_]W`Yfk`Y]gYž`VY`]X]YgYa`J`cfZU`_Y]bY
Yfbgh`U`ZhYb`J`Yf`Yhni b[Yb`XUj`cbhfi`["NYi`[Yb`VYc`VUW`hYhYb`XYb
Ghi fn`i bX`U`Ufa`]YfhYb`i a`[Y`YbX`X]Y`F`Yhhi b[g_fÀZhYž`X]Y`gW`bY`
ni f`GhY`Y`k`UfYbž`i a`g]W`i a`XUg`?]bX`ni`_Øa`a`Yfb"

8 Ug`i b[`ØW`_YfY][bYhY`g]W`Y`Y[Yb`%`.(`\$`i`f`]b`XYf`C`hnc`!F`Ò`a`!
GhfU»`Yž`Y]bYa`C`fhž`XYf`gcbgh`Y`Yf`j`cb`Fi`Y`i bX`B`cfa`U`]hÀh
[YdfÀ`[h]gh`"8]Y`[YbUi`Y`i fgUW`Y`XYg`Ghi fnYg`]gh`bcW`i b`_Uf`i bX
k`]fX`U`_hi`Y`j`cb`XYb`ni ghÀ`bX][Yb`GhY`Yb`i bhYfgi`W`h`Ni a
NY]hdi b`_h`XYg`J`cfZU`g`VY`ZU`bXYb`g]W`b`YVYb`XYa`A`À`XW`Yb`Ui W
XYggYb`A`i hhYf`gck`]Y`Y]b`À`hYfYf`6fi`XYf`]b`XYf`K`c`b`i b[ž`k`Ug`X]Y
G]hi Uh]cb`ni gÀ`h`]W`VY`UghYbX`a`UW`hY"

F Yhhi b[ga U» bU`a`Yb`i bX`[Ygi bX`Y]h`]W`Y @U[Y

8]Y`F`Yhhi b[g_fÀZhY`k UfYb`gW`bY`ni f`GhY`Y`i bX`_`cbbhYb`XUg
A`À`XW`Yb`gW`bY`j`Yfgcf`[Yb`"B`UW`YfghYb`9]bgW`Àhni b[Yb`k`]Yg`Yg
[`ØW`_]W`Yfk`Y]gY`_Y]bY`[fu]`]YfYbXYb`J`Yf`Yhni b[Yb`Ui`Z`i a
YXcW`Ui`Z`Bi a`a`Yf`g]W`Yf`ni`[Y`Ybž`k`i`fXY`XUg`?]bX
j`cfg]W`hg`U`VYf`]b`Y]bY`?`]b_]`[YVfUW`hž`k`c`k`Y]hYfY`a`YX]n]b]gW`Y
i`bhYfgi`W`i b[Yb`Xi`fW`[YZØ`f`h`k`i`fXYb`"9g`]gh]a`a`Yf`Y]b`[fc»`Yg

;`ØW_žk Ybb'gc`WXY`XfUa Uh]gWXYb`J cfZÄ`Y`c`bY`Yfbg\ UZhY
: c`[Yb`ZØf`X]Y`6Yhfc ZYbYb`j Yf`Ui ZYb"

≠gc`WXYb`G]hi Uh]cbYb`]gh`X]Y`FYU_h]cb`XYf`NYi [Yb`j cb
YbhgWXY]XYbXYf`6YXYi hi b[``9g`nY][h'g]W žk]Y`k]W h][`Yg`]ghž`]a
BchZU``gcZcfh'ni `UbXY`b`i bX`<`]ZY`ni `c`Yb``8 Ug`gc n]U`Y`BYhn
i bX`X]Y`; Ya Y]bgW UZhžk]Y`]b`X]YgYa `: U``Xi fW`X]Y
Ui Za Yf_gUa Yb`B UW VUfb`i bX`DUggUbhYbž`_ÖbbYb`]b`_f]h]gWXYb
A ca YbhYb`Y]bYb`i bhYfgW]YX`Ui ga UWXYb"

9g`V`Y]Vh`UVni k UfhYbžk Y`WXY`k Y]hYfYb`9f`Ybbhb]ggY`X]Y
9fa]hhi b[Yb`ni `XYb`[YbUi Yb`i a gh`AbXYb`XYg`Ghi fnYg`Vf]b[Yb
k YfXYb``8 Yf`: U``k]fZh`: fU[Yb`Ui Z`]bg]W h`]W`XYf`G]WXYf`Y]h`b
K c`bi b[Ybžj cf`U`Ya `k Ybb`_Y]bY`?]bXYf`]b`XYf`B`Ä`Y`g]bX"
G]WXYf`Y]hgj cf`Y`fi b[Ybžk]Y`_]bXYf[Yg]WXYfhY`: YbghYf`i bX`Y]b
VYk i gghYf`i a [Ub[`a]h`XYf`K c`bi a [YVi b[ž`g]bX`ZØf`XUg`K c`
j cb`?]bXYfb`i bYf`Ägg`]W"

6YfY]hg`_Y]bY`J Yf`AbXYfi b[Yb`_ÖbbYb`XUni `VY]hfU[Ybž`X]Y
G]WXYf`Y]h`ZØf`?]bXYf`ni `Yf`Ö`Yb`i bX`XUg`F]g]_c`gc`WXYf`J cfZÄ`Y
ni `a]b]a]YfYb``K `Ä`fYbX`X]Y`: Ua]`Y`c`ZYbh`]W`VU`X`j cb`X]YgYa
GWc`W`Yf`c`h`gY]b`k]fXž`]gh`Yg`Ui W`k]W h][ž`]b`XYf`; Ya Y]bgW UZh
ØVYf`gc`WXY`G]WXYf`Y]hgUgdY`hY`ni `X]g`_i h]YfYb``5i ZX]YgY`K Y]gY
_Ubb`XUg`6Yk i gghY]b`ZØf`?]bXYg]WXYf`Y]h`]b`K c`bi b[Yb
[Ygh`Ä`f`_h`k YfXYb"

≠g[YgUa h] Yf`]YZ`X]YgYf`J cfZU``žni a `;`ØW_ž[`]a dZ]W`i bX`nY][hž
k]Y`k]W h][`gW`bY`Yg`<`UbXY`b`i bX`X]Y`f]W h][Y`i bhYfghØhni b[`]b
_f]h]gWXYb`A ca YbhYb`g]bX``8]Y`6Yk c`bYf`j cb`8Ufa ghUXh`c`ZYbž
XUgg`g]W`Ä`b`]WXY`J cfZÄ`Y`_ØbZh][`j Yfa Y]XYb`UggYb`i bX`XUgg
?]bXYf`]b`]`fYb`K c`bi b[Yb`g]WXYfYf`g]bX"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY